

liquidMaps

*liquidMaps*<sup>®</sup>

Marta Navaridas \_Navaridas &  
Deutinger

---

Descripción

## Navaridas & Deutinger

liquidD Play FANBOOK ¿Cuáles serían los proyectos e iniciativas que destacarías en la danza y las artes del movimiento en el País Vasco?

**Marta Navaridas.** Una iniciativa que conozco, que admiro y creo que es un proyecto genial es la casa de creación Azala (azala.es) de Idoia Zabaleta. No había nada así en el País Vasco y el hecho de que puedas venir aquí a crear y estar dos o tres semanas enteras dedicándote a algo, sin ningún tipo de presión de tiempo, económico, artístico es un lujo, como también lo son los talleres que organiza y la gente que invita. Es una buena dosis de inspiración para la gente de aquí y además, ya no te tienes que ir a Bruselas o a Berlín a hacer un buen taller de composición y a conocer gente interesante. Ahora lo puedes hacer aquí, en plena sierra alavesa.

¿Cuál crees que ha sido la evolución en los últimos años?

**M.N.** Algo bonito que está pasando es que hay una generación de artistas en la que me incluyo, que siendo de aquí, nos fuimos al extranjero a estudiar coreografía o a trabajar, y ahora volvemos a casa... y no solo por Navidad (¡risas!) con muchas ganas de colaborar y trabajar también aquí. Me parece que ese deseo de volver al País Vasco con todo lo que has aprendido fuera y seguir aplicándolo aquí es algo bonito y está pasando cada vez más. Lo que fue internacional se combina ahora con lo local, esa especie de pseudoregreso me parece prometedor.

¿Cómo ves la situación actual de la danza y las artes del movimiento en el País Vasco?

**M.N.** Por ejemplo en festivales como el BAD (bad-bilbao.com) o el ACT (bai-

bai.net) en Bilbao en el que he colaborado varias veces, he visto un montón de obras locales que me hacían pensar que aquí se están produciendo cosas que no tienen nada que envidiar a los grandes festivales europeos. Además, la situación en muchos de los clásicos destinos de danza europeos era antes mucho mejor que ahora porque sus gobiernos están recortando muchas ayudas a cultura y todo lo que había costado tanto conseguir en el ámbito de las artes escénicas, como el estatuto de artistas, el sindicato de intérpretes, etc. está desapareciendo. Aun así, en Austria o Alemania a nadie se le ocurre invitarte a bailar por amor al arte, todo es remunerado y desgraciadamente aquí todavía existe esa forma de ver la danza. Pero bueno... prefiero quedarme con lo positivo.

## ¿Qué crees que se está haciendo para acercar las artes del movimiento a nuevos públicos?

**M.N.** Creo que festivales como dFeria (dferia.com), ACT, BAD... cada uno con su perfil diferenciado, están ampliando sus miras respecto a los géneros escénicos, se atreven a programar cosas que no encajan del todo en las etiquetas clásicas de danza o teatro y dan cobertura también a creadores de aquí que trabajan con distintos vocabularios. Creo que son una ventana para que el público que normalmente no va a ver estas cosas lo haga porque el marco de un festival les resulta más atractivo. Sinceramente no creo que sea el público el que pida nuevas tendencias, el público en un teatro se convierte a menudo en una masa demasiado silenciosa, son los programadores los que deben atreverse a programar con riesgo y quizás se sorprendan de que tienen un público más vanguardista de lo que esperaban.

## ¿Cuáles son tus proyectos actuales?

**M.N.** Estoy trabajando en varios proyectos en paralelo, pero para comentar sólo uno, te voy a hablar de Your Majesties, donde llevamos el discurso del premio Nobel de la Paz de Barack Obama al escenario. Es un proyecto que por el significado del texto, el significado que tiene en nuestro entorno social y político y su potencial coreográfico lo convierten, en mi opinión, en una bomba. Es una obra que es 100% en inglés y ahora estamos trabajando con la versión española que es una traducción simultánea en directo. Este proyecto nos ha inspirado tanto que tenemos ganas de seguir con la idea de utilizar textos políticos, científicos, filosóficos...y combinarlos con la danza. Nos gusta mucho la idea de jugar con textos que tienen mucho valor informativo en su campo, el poder sacarlos de su contexto y llevarlos a los escenarios haciendo una especie de simbiosis. El próximo proyecto se basa en el Antiguo Testamento, hablando de textos cargados de significado...

---

<http://www.navaridasdeutinger.com>

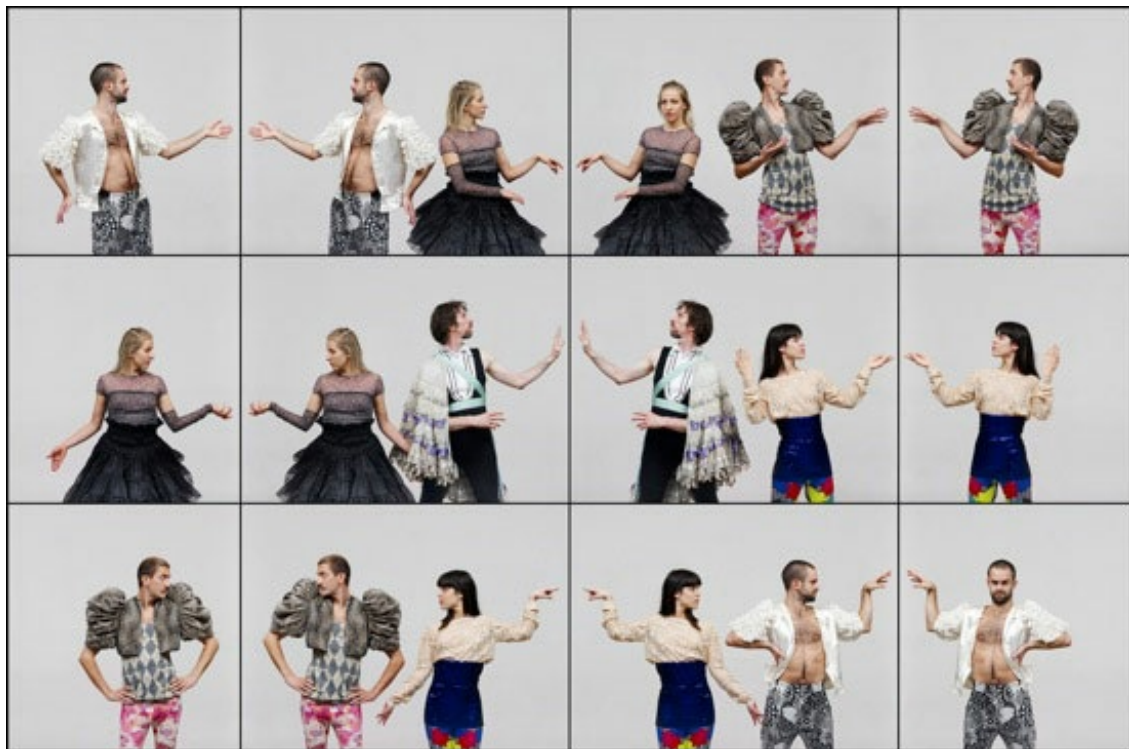
<http://www.fingersix.com/marta>



NAVARIDAS/DEUTINGER. This Is Not A Ship.  
Photo: Johannes Gellner.



NAVARIDAS/DEUTINGER. Your own personal circus.  
Photo: Saso Stamatouski



NAVARIDAS/DEUTINGER. Your own personal circus.  
Photo: Saso Stamatouski

*liquidMaps*<sup>®</sup>

liquidMaps

<http://www.liquidmaps.org>

---